

【日本語】

父： お、たっきゅうがあるなあ。エリン、たっきゅう、やったことある？

エリン： はい。

父： よし、じゃあ、ちょっと勝負しよう。

母： 今、やるの？お風呂に入ってからやったら？

父： それだと、また、あせ、かくだろ。

父： あせをかいてから、温泉だー。

母： もう… 言い出すときかないのよねえ。

母： 悪いけど、エリン、ちょっとだけ相手してあげて。

エリン： はい。

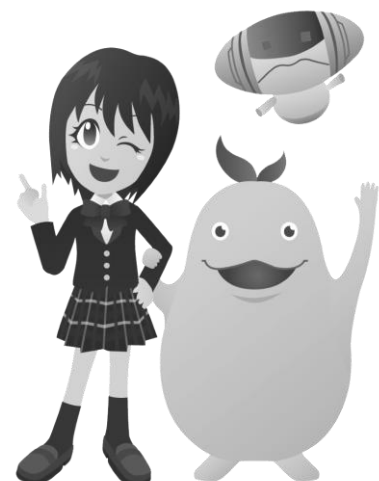
エリン： …。

母： エリンの勝ち！

父： よし、風呂に入るか！

母： もう、ほんと、勝手！エリン、行きましょ。

エリン： はい。



【にほんご】

ちち： お、たつきゅうが あるなあ。エリン、たつきゅう、やったこと ある？

エリン： はい。

ちち： よし、じゃあ、ちょっと しょうぶしよう。

はは： いま、やるの？おふろに はいってから やったら？

ちち： それだと、また、あせ、かくだろ。

ちち： あせを かいてから、おんせんだー。

はは： もう… いいだすと きかないのよねえ。

はは： わるいけど、エリン、ちょっとだけ あいて して あげて。

エリン： はい。

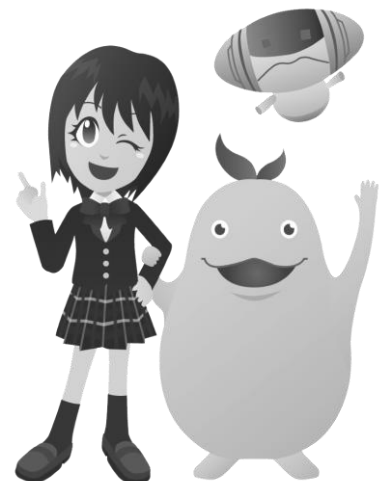
エリン： …。

はは： エリンの かち！

ちち： よし、ふろに はいるか！

はは： もう、ほんと、かって！エリン、いきましょ。

エリン： はい。



【Nihongo】

Chichi : O, takkyū ga aru nā. Erin, takkyū, yatta koto aru?

Erin : Hai.

Chichi : Yoshi, jā, chotto shōbu shiyō.

Haha : Ima, yaru no? Ofuro ni haitte kara yattara?

Chichi : Sore da to, mata, ase, kaku daro.

Chichi : Ase o kaite kara, onsen dā.

Haha : Mō... iidasu to kikanai no yo nē.

Haha : Warui kedo, Erin, chotto dake aite shite agete.

Erin : Hai.

Erin :

Haha : Erin no kachi!

Chichi : Yoshi, furo ni hairu ka!

Haha : Mō, honto, katte! Erin, ikimasho.

Erin : Hai.

